

**CITY OF BATHURST  
REGULAR PUBLIC MEETING  
MINUTES**

**February 20, 2017 - 6:30 p.m.**

**VILLE DE BATHURST  
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE  
PROCÈS-VERBAL**

**Le 20 février 2017 - 18 h 30**

Present

Mayor P. Fongemie  
Councillor P. Anderson  
Councillor K. Chamberlain  
Councillor B. Cormier  
Councillor S. Daigle  
Councillor R. Hondas  
Councillor K. Lanteigne  
Deputy Mayor L. Stever

Appointed Officials

T. Pettigrew, City Engineer  
D. McLaughlin, Director/Municipal Planning Officer

J. DeGrace, Director of Human Resources  
E. Poitras, Chief of Police  
A. Doucet, City Manager/Treasurer  
W. St-Laurent, Executive Assistant/Assistant City Clerk  
C. Lemire, City Clerk

Other(s):

Roger Comeau, Information systems Analyst

**1. NATIONAL ANTHEM / MOMENT OF REFLECTION**

The Mayor took the time to thank all volunteers that took part in the Snow Bear Carnival.

He also informed the group of the upcoming events that will be held in the city on the weekend.

Présents

P. Fongemie, maire  
P. Anderson, conseillère  
K. Chamberlain, conseiller  
B. Cormier, conseiller  
S. Daigle, conseiller  
R. Hondas, conseiller  
K. Lanteigne, conseillère  
L. Stever, maire adjoint

Fonctionnaires

T. Pettigrew, ingénieur municipal  
D. McLaughlin, directeur/agent municipal d'urbanisme  
J. DeGrace, directeur des ressources humaines  
Eugene Poitras, chef de police  
A. Doucet, directeur municipal/trésorier  
W. St-Laurent, agente de direction/secrétaire municipale adjointe  
C. Lemire, secrétaire municipale

Autre(s):

Roger Comeau, analyste des systèmes d'information

**1. HYMNE NATIONAL / MOMENT DE RÉFLEXION**

Le maire prend le temps de remercier tous les bénévoles qui ont participé au Carnaval d'hiver Ours des Neiges.

Il informe également le groupe des événements qui auront lieu dans la ville pendant la fin de semaine.

## **2. PRESENTATIONS**

### **2.1 Ministers Brian Kenny and Denis Landry - Provincial Announcement**

Ministers Brian Kenny and Denis Landry announced that the City of Bathurst and the City of Beresford are eligible to apply for up to \$150,000 for beautification projects, as a Canada 150 initiative.

A Copy of Hansard was also presented to Deputy Mayor Lee Stever for attending the presentation of the signing of the new Municipality Act.

### **2.2 Citizens Group Committee for a Costco - Wendy Aubie**

A presentation was given by Mrs. Wendy Aubie explaining the goal of the “We want a Costco in Bathurst” Committee.

Mrs. Aubie is asking for support and involvement from City Council members with their initiative to welcome and present opportunities to new retailers.

### **2.3 Bathurst Healthy Community Network**

Anne-Marie Gammon made a presentation on behalf of the Bathurst Healthy Community Network.

She explained the mission of this committee and presented some of the initiatives that the committee was able to achieve throughout the years.

## **3. ITEMS TO BE ADDED**

N/A

## **2. PRÉSENTATIONS**

### **2.1 Annonce provinciale - Ministres Brian Kenny et Denis Landry**

Les ministres Brian Kenny and Denis Landry ont annoncé que la Ville de Bathurst et la Ville de Beresford peuvent présenter, dans le cadre d'une initiative de Canada 150, une demande de fonds pouvant aller jusqu'à 150 000 \$ pour des projets d'embellissement.

Une copie d'Hansard est présenté au maire adjoint Lee Stever pour sa participation à la cérémonie de signature de la nouvelle Loi sur les municipalités.

### **2.2 Comité d'un groupe des citoyens pour un Costco - Wendy Aubie**

Mme Wendy Aubie fait une présentation dans le but d'expliquer le but du comité « Nous voulons un Costco à Bathurst ».

Mme Aubie demande le soutien et la participation des membres du conseil dans leur initiative visant à obtenir et offrir des possibilités aux nouveaux commerçants.

### **2.3 Réseau communauté en santé Bathurst**

Anne-Marie Gammon fait une présentation au nom du Réseau Communauté en Santé de Bathurst.

Elle explique la mission du comité et présente certaines des initiatives réalisées par le comité au cours des années.

## **3. POINTS À AJOUTER**

S.O.

**4. ADOPTION OF AGENDA**

**Moved by:** Councillor R. Hondas  
**Seconded by:** Councillor K. Lanteigne

That the agenda be approved as presented.

**MOTION CARRIED**

**5. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST**

N/A

**6. ADOPTION OF MINUTES**

**6.1 Regular Public Meeting held on January 16, 2017**

**Moved by:** Councillor K. Chamberlain  
**Seconded by:** Councillor B. Cormier

That the minutes of the Regular Public Meeting of January 16, 2017 be approved as circulated.

**MOTION CARRIED**

**7. DELEGATIONS / PETITIONS**

N/A

**8. FINANCE**

**8.1 Accounts Payable Totals for January 2017**

**Moved by:** Deputy Mayor L. Stever  
**Seconded by:** Councillor R. Hondas

That the accounts payable totals for the month of January 2017 be approved as follows:

Operating - \$1,176,294.13

Capital - \$289,453.94

**4. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR**

**Proposé par :** R. Hondas, conseiller  
**Appuyé par :** K. Lanteigne, conseillère

Que l'ordre du jour soit approuvé tel que présenté.

**MOTION ADOPTÉE**

**5. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS**

S.O.

**6. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL**

**6.1 Séance ordinaire publique tenue le 16 janvier 2017**

**Proposé par :** K. Chamberlain, conseillère  
**Appuyée par :** B. Cormier, conseiller

Que le procès-verbal de la séance ordinaire publique du 16 janvier 2017 soit approuvé tel que distribué.

**MOTION ADOPTÉE**

**7. DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS**

S.O.

**8. FINANCES**

**8.1 Total des comptes fournisseurs pour le mois de janvier 2017**

**Proposé par :** L. Stever, maire adjoint  
**Appuyé par :** R. Hondas, conseiller

Que les comptes fournisseurs pour le mois de janvier 2017 soient approuvés comme indiqué ci-dessous :

Opérations - 1 176 294,13 \$

Capital - 289 453,94 \$

Total - \$1,465,748.07

Total - 1 465 748,07 \$

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**8.2 Chaleur Regional Service Commission -  
Authorization to Borrow**

**8.2 Commission de services régionaux  
Chaleur - autorisation d'emprunt**

**Moved by:** Councillor K. Lanteigne  
**Seconded by:** Councillor K. Chamberlain

**Proposé par :** K. Lanteigne, conseillère  
**Appuyée par :** K. Chamberlain, conseillère

That Council authorize the Mayor to vote in favor of the Chaleur Regional Service Commission Authorization to Borrow as presented.

Que le conseil municipal autorise le maire de voter en faveur de l'Autorisation d'emprunt de la Commission des services régionaux Chaleur telle que présentée.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**8.3 Utility Capital Fund**

**8.3 Fonds de capital des services d'eau et  
d'égouts**

**Moved by:** Councillor P. Anderson  
**Seconded by:** Councillor S. Daigle

**Proposé par :** P. Anderson, conseillère  
**Appuyé par :** S. Daigle, conseiller

**Utility Capital Fund**

**Fonds de capital des services d'eau et d'égouts**

WHEREAS Council has considered projects to be submitted for funding under the Clean Water and Wastewater Fund;

ATTENDU QUE le conseil municipal a considéré des projets pour financement provenant du fonds pour l'eau potable et le traitement des eaux usées;

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the 2017 Utility Capital Improvement Budget be approved as follows:

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU QUE le budget d'améliorations apportées au Fonds de capital des services d'eau et d'égouts 2017 soit approuvé comme suit :

<b><u>UTILITY CAPITAL FUND</u></b>	<b><u>FONDS DE CAPITAL DES SERVICES D'EAU ET D'ÉGOUTS</u></b>	<b><u>Engineering Structures/ Ouvrages de travaux publics</u></b>
Water	Eau	\$1,256,000
Sewer	Égouts	\$1,255,000
<b>Total</b>	<b>Total</b>	<b>\$2,511,000</b>
<b><u>FUNDING</u></b>	<b><u>FINANCEMENT</u></b>	
Clean Water & Wastewater Fund	Fonds pour l'eau potable et le traitement des eaux usées	\$1,883,000
2017 Municipal Capital Borrowing Board	Commission des emprunts de capitaux par les municipalités - 2017	\$628,000
<b>Total</b>	<b>Total</b>	<b>\$2,511,000</b>

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**8.4 Municipal Capital Borrowing Board Application**

**Moved by:** Councillor B. Cormier  
**Seconded by:** Deputy Mayor L. Stever

**Municipal Capital Borrowing Board Application**

**That the City of Bathurst hereby submit to the Municipal Capital Borrowing Board an application for authorization to borrow \$2,511,000 for the purpose of:**

**8.4 Demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités**

**Proposé par :** B. Cormier, conseiller  
**Appuyé par :** L. Stever, maire adjoint

**Demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités**

**Que, par les présentes, la Ville de Bathurst soumette à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités une demande d'autorisation de prêt de 2 511 000 \$ devant servir aux fins suivantes :**

<b><u>Utility Capital Fund</u></b>	<b><u>Fonds de capital des services d'eau et d'égouts</u></b>	
Engineering Structures	Ouvrages de travaux publics	<b>\$2,511,000</b>
<b>Total Utility Capital Fund</b>	<b>Total Fonds de capital des services d'eau et d'égouts</b>	<b>\$2,511,000</b>

At a rate of interest to be determined by the New Brunswick Municipal Finance Corporation at the time of issue of debentures, and not exceeding the Chartered Bank's prime lending rate of an interim bank loan, for a period not exceeding twenty (20) years, by way of a loan, issue of debentures or to guarantee repayment of a loan, issue of debentures or certificate of indebtedness made for a capital expense, as set forth in subsection (1) of Section (4) of the Municipal Capital Borrowing Act, as authorized by vote of Council of said Municipality under date of February 20, 2017.

À un taux d'intérêt déterminé par la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick au moment de l'émission des obligations, sans dépasser le taux préférentiel des banques à charte pour un prêt-relais, pour une période ne dépassant pas vingt (20) ans, au moyen d'un prêt, d'une émission d'obligations ou pour garantir le remboursement d'un prêt, d'une émission d'obligations ou un certificat de créance émis pour des dépenses en capital, selon les dispositions du paragraphe (1) de l'article (4) de la Loi sur les emprunts de capitaux par les municipalités, tel qu'autorisé par le vote du conseil municipal de ladite municipalité le 20 février 2017.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**8.5 Application for Authorization**

**Moved by:** Councillor S. Daigle  
**Seconded by:** Councillor P. Anderson

**8.5 Demande d'autorisation**

**Proposé par :** S. Daigle, conseiller  
**Appuyé par :** P. Anderson, conseillère

## Application for Authorization

The Municipality of the City of Bathurst submits to the Municipal Capital Borrowing Board an application for authorization to borrow money (or to guarantee the repayment of money borrowed or to enter into a lease, lease-purchase or purchase agreement) in an amount not to exceed **\$2,511,000** for the following:

## Demande d'autorisation

La municipalité de la ville de Bathurst demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités l'autorisation d'emprunter (ou de garantir le remboursement d'une somme empruntée ou de passer une entente de bail ou de bail avec option d'achat ou une convention d'achat) une somme maximale de **2 511 000 \$** devant servir aux fins suivantes :

<u>Purpose</u>	<u>But</u>	<u>Amount/Montant</u>	<u>Term/Terme</u>
<u>Utility Capital</u>	<u>Budget des dépenses en capital du fonds des services d'eau et d'égouts</u>		
Allison Crescent – Water, Sanitary and storm systems renewal	Croissant Allison – Renouvellement des systèmes d'eau, d'égouts sanitaires et d'égouts pluviaux	\$1,883,000 628,000	Interim/intérimaire 20 years/ans
GRAND TOTAL	TOTAL GLOBAL	\$2,511,000	

This application is made pursuant to Section 1.1 (or Subsection 4(1) or Section 1.1 and Subsection 4(1)) of the Municipal Capital Borrowing Act and a resolution of the Council of the City of Bathurst on February 20, 2017.

Cette demande est présentée conformément à l'article 1.1 (ou au paragraphe 4(1) ou à l'article 1.1 et au paragraphe 4(1)) de la Loi sur les emprunts de capitaux par les municipalités et à la résolution adoptée par le conseil municipal de la Ville de Bathurst le 20 février 2017.

Dated this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_.

Fait ce \_\_\_\_\_ jour de \_\_\_\_\_, 20\_\_.

\_\_\_\_\_  
City Clerk/Secrétaire municipale

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

## **9. BY-LAWS**

## **9. ARRÊTÉS**

### **9.1 Proposed Amendment to By-Law No. 2011-07 - First and Second Readings**

### **9.1 Proposition de modifier l'arrêté no. 2011-07 - Première et deuxième lectures**

**9.1.1 A By Law to amend By-Law 2011-07 Relating to the Parking of Vehicles in the Parking Zones under the Jurisdiction of "City of Bathurst" (in its entirety)**

**9.1.1 Un arrêté pour modifier l'arrêté 2011-07 concernant le stationnement de véhicules dans les aires de stationnement qui relèvent de la compétence de la « City of Bathurst » (en entier)**

**Moved by:** Councillor R. Hondas  
**Seconded by:** Councillor K. Lanteigne

That By-law No. 2011-07 entitled "A By-law relating to the parking of vehicles in the parking zones under the jurisdiction of the City of Bathurst" be read for the first time in its entirety.

#### **MOTION CARRIED**

**9.1.2 A By Law to amend By-Law 2011-07 Relating to the Parking of Vehicles in the Parking Zones under the Jurisdiction of "City of Bathurst" (by title)**

**Moved by:** Councillor K. Chamberlain  
**Seconded by:** Councillor P. Anderson

That By-law No. 2011-07 entitled "A By-law relating to the parking of vehicles in the parking zones under the jurisdiction of the City of Bathurst" be read for the second time by title.

#### **MOTION CARRIED**

### **10. DRAFT RESOLUTIONS**

#### **10.1 Appointments**

##### **10.1.1 Planning Advisory Committee**

**Moved by:** Deputy Mayor L. Stever  
**Seconded by:** Councillor K. Chamberlain

That Sylvain Lagacé be appointed to the Planning Advisory Committee for a first term of three years expiring February 2020; and

That Serge Clément be appointed to the Planning Advisory Committee for a first term of office expiring February 2020.

**Proposé par :** R. Hondas, conseiller  
**Appuyé par :** K. Lanteigne, conseillère

Que l'Arrêté 2011-07 intitulé « Un Arrêté concernant le stationnement de véhicules dans les aires de stationnement qui relèvent de la compétence de la City of Bathurst » soit passé en première lecture, en entier.

#### **MOTION ADOPTÉE**

**9.1.2 Un arrêté pour modifier l'arrêté 2011-07 concernant le stationnement de véhicules dans les aires de stationnement qui relèvent de la compétence de la « City of Bathurst » (par titre)**

**Proposé par :** K. Chamberlain, conseillère  
**Appuyée par :** P. Anderson, conseillère

Que l'Arrêté 2011-07 intitulé « Un Arrêté concernant le stationnement de véhicules dans les aires de stationnement qui relèvent de la compétence de la City of Bathurst » soit passé en deuxième lecture, par titre.

#### **MOTION ADOPTÉE**

### **10. RÉOLUTIONS PROVISOIRES**

#### **10.1 Nominations**

##### **10.1.1 Comité consultatif en matière d'urbanisme**

**Proposé par :** L. Stever, maire adjoint  
**Appuyé par :** K. Chamberlain, conseillère

Que Sylvain Lagacé soit nommé au Comité consultatif en matière d'urbanisme pour un premier mandat de trois ans se terminant en février 2020; et

Que Serge Clément soit nommé au Comité consultatif en matière d'urbanisme pour un premier mandat se terminant en février 2020.

## MOTION CARRIED

### 10.1.2 Animal Control Officer

**Moved by:** Councillor K. Lanteigne  
**Seconded by:** Deputy Mayor L. Stever

**WHEREAS** pursuant to the *By-Law No.2012-04, A BY-LAW REGULATING THE KEEPING AND CONTROLLING OF COMPANION ANIMALS IN THE CITY OF BATHURST*, Council is authorized to appoint Animal Control Officers;

**NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT** the Bathurst City Council hereby appoints Connor McLean, Justin Russell, Kevin Kull, Mylaine Aube and Rhonda Lobsinger as Animal Control Officers; and

**THAT** Connor McLean, Justin Russell, Kevin Kull, Mylaine Aube and Rhonda Lobsinger are authorized, designated and appointed to act for and on behalf of Council in order to properly enforce the by-law No. 2012-04; and

**THAT** the said appointment continues as long as the said persons remain employed with the Gloucester Animal Shelter Inc. and/or Gloucester S.P.C.A. or that the appointment is limited or rescinded by Council.

## MOTION CARRIED

### 10.2 Bathurst Hospitality Days - Financial Request

**Moved by:** Councillor P. Anderson  
**Seconded by:** Councillor B. Cormier

## MOTION ADOPTÉE

### 10.1.2 Agent de contrôle des animaux

**Proposé par :** K. Lanteigne, conseillère  
**Appuyée par :** L. Stever, maire adjoint

**ATTENDU QU'**en vertu de l'arrêté 2012-04, UN **ARRÊTÉ RÉGISSANT LA GARDE ET LE CONTRÔLE DES ANIMAUX DE COMPAGNIE DANS LA VILLE DE BATHURST**, le conseil est autorisé à nommer des agents de contrôle des animaux;

**IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU QUE** le conseil municipal de Bathurst nomme Connor McLean, Justin Russell, Kevin Kull, Mylaine Aube et Rhonda Lobsinger à titre d'agents de contrôle des animaux; et

**QUE** Connor McLean, Justin Russell, Kevin Kull, Mylaine Aube et Rhonda Lobsinger sont autorisés, désignés et nommés afin d'agir pour et au nom de la municipalité dans le but d'assurer l'exécution de l'arrêté 2012-04; et

**QUE** ladite nomination se poursuive tant et aussi longtemps que lesdites personnes demeurent au service de la Gloucester Animal Shelter Inc. et/ou Gloucester S.P.C.A ou que cette nomination soit limitée ou résiliée par le conseil.

## MOTION ADOPTÉE

### 10.2 Demande de fonds - Journées Hospitalité de Bathurst

**Proposé par :** P. Anderson, conseillère  
**Appuyée par :** B. Cormier, conseiller

That Council approves an additional contribution of \$5,000 to the 2017 Bathurst Hospitality Days to be transferred from the budget approved for other subsidies.

Que le conseil approuve une contribution supplémentaire de 5 000 \$ aux Journées Hospitalité de Bathurst 2017 et que ce montant soit transféré du budget approuvé pour d'autres subventions.

### **MOTION CARRIED**

### **MOTION ADOPTÉE**

#### **10.3 Age-Friendly Community**

#### **10.3 Communauté amie des aînés**

**Moved by:** Councillor B. Cormier

**Proposé par :** B. Cormier, conseiller

**Seconded by:** Councillor S. Daigle

**Appuyé par :** S. Daigle, conseiller

**WHEREAS** the City of Bathurst has realized the importance of providing our seniors with good quality of life; and

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville de Bathurst a saisi l'importance d'assurer une bonne qualité de vie à ses citoyens aînés; et

**WHEREAS** the City of Bathurst seeks to engage our citizens in making our community a better, healthier and safer place for seniors to live and thrive; and

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville de Bathurst souhaite mobiliser ses citoyens afin de concrétiser sa vision d'un milieu plus sain, plus sûr et mieux adapté où les aînés pourront vivre et s'épanouir; et

**WHEREAS** the City of Bathurst would like to build on the momentum of the Canadian and global movement of Age-Friendly Communities, originally initiated by the World Health Organization (WHO), to meet the needs of our aging population, promote the active participation and wellness of seniors in our community, and develop a more inclusive community;

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville de Bathurst voudrait tirer parti de l'élan dont jouit le mouvement des communautés amies des aînés au Canada et ailleurs dans le monde, mouvement lancé initialement par l'Organisation mondiale de la Santé (OMS), pour promouvoir la participation active et le mieux-être des aînés dans sa communauté, contribuant par le fait même à développer une communauté plus inclusive;

**NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT** the City of Bathurst is committed to:

**IL EST DONC RÉSOLU QUE** la Ville de Bathurst s'engage:

Engage in an "Age-Friendly Community" approach, which is designed to improve the well-being of all of our citizens, and to share our experiences with other communities.

À adopter la démarche « Communauté amie des aînés », qui vise à améliorer le bien-être de tous ses citoyens et à faire part de son expérience à d'autres communautés;

Strike a citizens' committee whose members will be appointed by the Municipal Council of which they will be accountable to coordinate the "Age-Friendly Community" approach. This Committee will be responsible for implementing an approach leading to an action plan, shaped by the community's reality, to improve the quality of life of seniors.

À mettre sur pied un comité de citoyens dont les membres seront nommés par le conseil municipal, de qui ils relèveront pour coordonner la démarche « Communauté amie des aînés ». Ce comité sera responsable de mettre en œuvre une démarche menant à un plan d'action façonné selon la réalité de la communauté pour améliorer la qualité de vie des aînés.

## MOTION CARRIED

## MOTION ADOPTÉE

### 10.4 Ellen's Law

### 10.4 Loi d'Ellen

**Moved by:** Councillor S. Daigle  
**Seconded by:** Councillor K. Lanteigne

**Proposé par :** S. Daigle, conseiller  
**Appuyé par :** K. Lanteigne, conseillère

**Whereas** Ellen Watters, a Canadian competitive cyclist, was critically injured and succumbed to her injuries in a collision with a car while on a training ride in Sussex, N.B., on Dec. 23, 2016. The New Brunswick-born Watters was widely hailed as a rising star in the Canadian cycling sporting world; and

**Attendu qu'**Ellen Watters, une cycliste canadienne, a succombé à de graves blessures après une collision avec une voiture pendant un entraînement à vélo le 23 décembre 2016 à Sussex, au Nouveau-Brunswick. Ellen Watters, née au Nouveau-Brunswick, a été qualifiée par tous comme une étoile montante du monde sportif du cyclisme au Canada; et

**Whereas**, as a result of this accident, the province's cycling communities and their supporters have called for legislation that requires drivers to keep a distance of one metre from cyclists; and

**Attendu qu'**en raison de l'accident, les collectivités de cyclistes de la province ainsi que leurs partisans ont réclamé des mesures législatives visant à inciter les conducteurs à garder une distance d'un mètre entre un véhicule et un vélo; et

**Whereas** this legislation, if passed, would be known as Ellen's Law; and

**Attendu que** cette loi, si elle est adoptée, serait appelée la loi d'Ellen; et

**Whereas** the Cities of Fredericton and Saint John are pledging support for this legislation to be passed and have added a request for the development of a provincial health and safety active transportation education program for all modes of active transportation for use on our provincial roads and highways;

**Attendu que** les villes de Fredericton et de Saint John appuient la mise en place d'une telle loi et ont demandé qu'un programme provincial d'éducation en matière de santé et de sécurité relatif au transport actif visant tous les modes de transport actif qui s'appliquerait aux routes et aux autoroutes provinciales soit élaboré;

**Be it therefore resolved** that the Mayor send a letter of support, on behalf of Bathurst City Council, for Ellen's Law and for the development of a provincial

**Pour ces motifs, il est résolu** que le maire envoie, au premier ministre du Nouveau-Brunswick et au ministre de la Justice et de la Sécurité publique, une

health and safety active transportation education program to the Premier of New Brunswick and the Provincial Minister of Justice & Public Safety; and

**Be it therefore resolved** that this resolution be forwarded to the Cities of New Brunswick Association and the AFMNB, requesting their support.

### **MOTION CARRIED**

#### **10.5 Item Discussed In Camera**

##### **10.5.1 Purchase of Land – 2023 Vallée Lourdes Drive**

**Moved by:** Councillor R. Hondas  
**Seconded by:** Councillor K. Chamberlain

That Council approve the purchase of the property located at 2023 Vallée Lourdes Drive from Foulem Construction Ltée for the amount of \$30,000, plus HST and registration fees for the purpose of replacing and relocating the existing West Booster Reservoir. The City of Bathurst will be responsible for the surveying and legal fees, as discussed in camera on February 6, 2017, pursuant to Section 10.2 of the *Municipalities Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

### **MOTION CARRIED**

lettre d'appui, au nom du Conseil municipal de Bathurst, pour la mise en place de la loi d'Ellen et pour l'élaboration d'un programme provincial d'éducation en matière de santé et de sécurité portant sur le transport actif; et

**Pour ces motifs, il est résolu** que cette résolution soit transmise à l'Association des cités du Nouveau-Brunswick et à l'Association francophone des municipalités du Nouveau-Brunswick afin d'obtenir leur soutien.

### **MOTION ADOPTÉE**

#### **10.5 Point discuté à huis clos**

##### **10.5.1 Achat de terrain – 2023, promenade Vallée Lourdes**

**Proposé par :** R. Hondas, conseiller  
**Appuyé par :** K. Chamberlain, conseillère

Que le conseil approuve l'achat de la propriété appartenant à Foulem Construction Ltée située au 2023, promenade Vallée Lourdes pour une somme de 30 000 \$ plus la TVH et les frais d'enregistrement dans le but de remplacer et de déplacer le réservoir du poste de surpression ouest existant. La Ville de Bathurst sera responsable des coûts d'arpentage et des frais juridiques comme discuté à huis clos le 6 février 2017 et conformément à l'article 10.2 de la *Loi sur les municipalités* et le maire et la secrétaire municipale seront autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

### **MOTION ADOPTÉE**

## 10.6 Tenders/Quotes

### 10.6.1 Proposal P012-16 - Supply and install door access system

**Moved by:** Councillor K. Chamberlain

**Seconded by:** Councillor B. Cormier

That the Proposal P012-16 to supply and install a door access system be awarded to Atlantic Alarms and Sound for the amount of \$45,915.51 plus taxes.

## 10.6 Soumissions/Citations

### 10.6.1 Offre de service P012-16 - Fournir et installer un système d'accès aux portes

**Proposé par :** K. Chamberlain, conseillère

**Appuyée par :** B. Cormier, conseiller

Que la proposition P012-16 de « Atlantic Alarms and Sound » pour fournir et installer un système d'accès aux portes soit acceptée et que le contrat leur soit accordé au montant soumis de 45 915,51 \$, taxe en sus.

### MOTION CARRIED

### MOTION ADOPTÉE

#### 11. NEW BUSINESS

N/A

#### 12. OLD BUSINESS

N/A

#### 13. ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS

##### 13.1 Committee Report

N/A

##### 13.2 Departmental Update

N/A

##### 13.3 Mayor's Report

###### 13.3.1 Proclamation - World Plumbing Day – March 11, 2017

The Mayor read a proclamation proclaiming March 11, 2017 World Plumbing Day.

#### 14. ADJOURNMENT

#### 11. AFFAIRES NOUVELLES

S.O.

#### 12. AFFAIRES COURANTES

S.O.

#### 13. QUESTIONS POUR INFORMATION / AUTRES

##### 13.1 Rapports des comités

S.O.

##### 13.2 Mise à jour des Services

S.O.

##### 13.3 Bulletin du maire

###### 13.3.1 Proclamation - Journée mondiale de la plomberie – Le 11 mars 2017

Le maire proclame le 11 mars 2017 la Journée mondiale de la plomberie.

#### 14. LEVÉE DE LA SÉANCE

**Moved by:** Deputy Mayor L. Stever  
**Seconded by:** Councillor R. Hondas

**Proposé par :** L. Stever, maire adjoint  
**Appuyé par :** R. Hondas, conseiller

The regular public meeting adjourned at 7:53 p.m.

La séance ordinaire publique est levée à 19 h 53.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

---

Paolo Fongemie  
MAYOR/MAIRE

---

Carol Lemire  
CITY CLERK/SECRÉTAIRE MUNICIPALE